

НЕДІЛЯ ПІСЛЯ ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО. ДУХА

6th SUNDAY AFTER DESCENT OF THE HOLY SPIRIT

FEAST OF ICON OF THE MOTHER OF GOD OF PERPETUAL HELP ПРАЗНИК ІКОНИ МАТЕРІ БОЖОЇ НЕУСТАННОЇ ПОМОЧІ

Sunday, July 5 липня, неділя

Св. Преподобного Отця нашого Антонія Атонського
Our Venerable Father Athanasius of Athos

8:00 AM *For God's blessings on the United States

9:30 AM *За Божого благословення на і здоров'я Люби Войтів

просить їмость Марія Стець

12:00 PM Ascension Ukrainian Catholic Church Sayre (AUCCS)



Monday, July 6 липня, понеділок

Our Venerable Father Sisoies the Great / Преподобного Отця Нашого Сісоєя Великого
NO LITURGY / НЕМА ЛІТУРГІЇ

Tuesday, July 7 липня, вівторок

Преподобних Отців: Томи, що в Малей, і Акакія, що в Ліствиці

Our Venerable Father Thomas of Maleum: and Acacius, mentioned in The Ladder of St. John Climacus

6:00 PM †Victor Galecki (40th day + Panakhyda) *By family*

Wednesday, July 8 липня, середа

The Holy Great Martyr Procopius / Св. Великомученика Прокопія

9:00 AM † Walter Duchy *By family*

Thursday, July 9 липня, четвер

Священномученика Панкратія, єпископа Тавроменійського

The Holy Priest-Martyr Pancratius, bishop of Tauromenia

9:00 AM † Victor Galecki *By John Klym*

Friday, July 10 липня, п'ятниця

Св. Преподобного Отця Нашого Антонія Печерського Київського

Our Venerable Father Anthony of the Monastery of the Caves in Kyiv

9:00 AM *Liturgy

Saturday, July 11 липня, субота

9:00 AM * Liturgy

Blessed equal-to-the-apostles Olha, Queen/ruler of Kyiv, named Helen at Holy Baptism

Блаженна рівно-апостола Ольга, княгиня Київська на святім хрещенні названої Оленою

The Holy and Praise-Worthy Martyr Euphemia Св. і всехвальна Євфимія, мучениця

4:00 PM St. Nicholas Ukrainian Catholic Church Elmira Heights

7 НЕДІЛЯ ПІСЛЯ ЗІСЛАННЯ СВ. ДУХА

Sunday, July 12 липня, неділя

The Holy Martyrs Proclus and Hilary / Свв. Мучеників Прокла й Іларія

8:00 AM *For God's blessings on Zirka Sanyshyn a request of †Joan Grippe

9:30 AM Pro populo / For the parishioners / За парафіян

12:00 PM Ascension Ukrainian Catholic Church Sayre (AUCCS)



Prayer List

FOR THE CONTINUED RECOVERY OF:

Very Rev. Fr. Philip Bumbar, Pat Baker, Irene Bazylewicz, Diana and Gerry Bendz, Jaqueline Cipar, Stefan Diachuk, Kevin Fresquez, Barbara Fullmer, Mark & Kathleen Grabowski, Pani Debbie Hobczuk, Donna Holinej, The Hurd Family, Evan Hopkins, Emogene Kadylak, Slavko Klaczany, John Klym, Tania Ihnotic, Matthew Litwak, Joseph Michnich, Tamara Sanyshyn-Peters, Irene Schotts, Brian Schotts, Patricia Sobier-DeMario, Maria Szmyrko, Olha Valega, Heather Whitman and Stephen Verbit.

You can also visit or send good wishes to them:

HOMEBOUND: Patricia Sobier-Demario, Donna Holy, Matthew Litwak, Olha Valega.

Good Shepherd Fairview Home Binghamton: Maryln Klaczany and Maria Szmyrko

Guthrie Towanda Skilled Nursing: Joseph Michnich

Willow Point Nursing Home: Irene Bazylewicz

Просимо Молитву За Здоров'я

Свщ. Филипа Бумбар; Картера Гурда, Дани Голі, Стефана Дячука, Євгенії Кадиляк, Ірини Шмирко-Шатс, Браєна Шатс, Ярослава Клачаного, Матея Літвака, Йосифа Михних, Тані ЛаМонтейн-Ігнотік, Ольга Валега, і Марії Шмирко.

Active servicemen of the parish:

Lt. Colonel Andrew Zanrucha, Air Force and Sergeant Ostap Juravich, Army.

CEMETARY PLOT

\$1,000.00 parishioner;

\$2,000.00 non-parishioner with family affiliation

Sanctuary Candle Donation - \$15

HALL RENTALS PARISHIONERS ONLY

Personal event -- \$300.00.

Baptism and funeral -- \$100.00

Tables -- \$5.00; Chairs \$5.00 per chair.

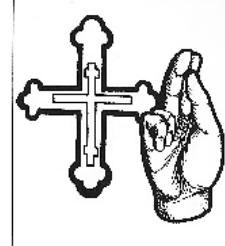
NOTIFY PASTOR PRIOR TO BORROWING.

SANCTUARY CANDLE

*** For God's blessings on the U.S.A.**

*** За Божого благословення на С.Ш.А.**

7/5-11, 2026



6th SUNDAY AFTER THE DESCENT OF THE HOLY SPIRIT
THE FEAST OF THE ICON OF THE MOTHER OF GOD OF PERPETUAL HELP
Our Venerable Father Athanasius of Athos

Tropar resurrectional tone 5: Let us the faithful acclaim and worship the Word,* co-eternal with the Father and the Spirit,* and born of the Virgin for our salvation.* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh,* to suffer death and to raise the dead by His glorious resurrection.

Tropar of Perpetual Help tone 7: O Mother of God and Virgin,* we magnify you* we pray for your intercession,* your miraculous icon we venerate.* You, are the Mother full of grace,*you are the hope of the world* do not reject our prayers of anguish* but free us from our tribulations.

Tropar of the saint, tone 3: O Athanasius ever glorious,* the ranks of angels marveled at your life in the flesh* for you with your body engaged the unseen foe,* and wounded the legions of demons.* For this Christ rewarded you with lavish gifts.* Therefore, pray, O Father, that our souls be saved.

Glory be to the Father and the Son and the Holy Spirit;

Kondak resurrectional tone 5: You, my Savior, descended to Hades,* and as the Almighty, You shattered its gates.* With Yourself You, as the Creator, raised the dead and shattered the sting of death, and delivered Adam from the curse, O Lover of Mankind. And so we cry out: "Save us, O Lord."

Kondak of Perpetual Help tone 6: Our Mother of Perpetual Help,* give us your help in our anguish, your support in our tribulations* your deliverance in our pains,* your relief in our suffering, your assistance in our battles.* Give unity to Christians, piety to the clergy* forgiveness for sinners, fortitude for the righteous,* salvation for the dying,* cleansing and eternal glory for the souls in Purgatory.

Now and forever and ever. Amen

Kondak of the saint, tone 8: Your flock invokes you, O God-inspired Father,* as one graced with special insight into things unseen* and as a true herald* putting into practice the word that you taught.* Yield not in praying for you servants* that God would free them from every harm and attack.* For they cry out to you:* Rejoice, O Father Athanasius.

Prokimen resurrectional tone 5: You, O Lord, will guard us and will keep us from this generation, and forever.

Verse: Save me, O Lord, for there is no longer left a just man. (Ps. 12:8,2)

Prokimen of the Mother of God, tone 3: My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God, my Savior.

Alleluia resurrectional tone 5: Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth.

Verse: For You have said: Mercy shall be built up forever; in the heavens Your truth shall be prepared. (Ps. 89:2,3)

Alleluia of the Mother of God: Hear, O daughter, and see, and incline your ear.

Verse: The rich among the people shall entreat your countenance.

Communion Verse resurrectional: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.

Communion verse of the Mother of God: I will take the chalice of salvation; and I will call upon the name of the Lord. **Alleluia. (3)**

6-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА
ПРАЗНИК ІКОНИ МАТЕРІ БОЖОЇ НЕУСТАННОЇ ПОМОЧІ
Преподобного Отця Нашого Атанасія Атонського

Тропар воскресний голос 5: Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,* що від Діви народилося на спасіння наше,* прославмо, вірні, і поклонімся,* бо Воно благозволило тілом зійти на хрест* і смерть перетерпіти, і воскресити померлих* славним воскресінням Своїм.

Тропар Неустанної Помочі голос 7: Богомати і Діво,* Твою славу величаємо,* Твоїєї помочі благаємо,* Твою чудотворну ікону почитаємо.* Ти – Мати благодати,* Ти – надія світу,* нашими молитвами не погорди в наших нуждах,* і від усіх бід Ти нас звільни.

Тропар святого, голос 3: Тілесному життю твоєму дивувалися ангельські чини* як із тілом до невидимих боротьбою вийшов ти, приснославний,* і поранив ти демонські полки.* Тому-то, Атанасіє, Христос нагородив тебе багатими даруваннями.* Цього ради, отче, моли щоб спаслися душі наші.

Слава Отцю і Сину і Святому Духові;

Кондак воскресний голос 5: До аду, Спасе мій, зійшов Ти,* і, як всемогутній, сокрушивши його брами,* Ти, Чоловіколюбче, як Творець, воскресив з Собою померлих,* жало смерті вирвав, й Адама від прокляття визволив.* Тому всі до Тебе взиваємо:* Спаси нас, Господи!

Кондак Неустанної Помочі, голос 6: Мати наша, Неустанна Помоче,* дай нам в турботах довір'я, в болях – полегшу,* в скорботах – потіху, в боротьбі – поміч.* Подай християнам з'єднання, церковним служителям – ревність,* грішникам – прощення, праведним – витривалість,* вмираючим – спасіння,* душам в чистилищі очищення і вічну славу випроси.

І нині і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Кондак святого, голос 8: Як особливого глядяча нетілесних істот* і діяльного всеправдивого сповісника взиває тебе стадо твоє, богогласнику:* Не переставай молитися за рабів твоїх,* щоб ізбавилися від напастей і підступів ті, що співають тобі:* Радуйся, отче Атанасіє.

Прокімен воскресний голос 5: Ти, Господи, збережеш нас* і захистиш нас* від роду цього* і повік. (Пс 12,8)

Стих: Спаси мене, Господи, бо не стало праведного. (Пс 12,2)

Прокімен Богородиці, голос 3: Величає душа моя Господа і возрадувався дух мій у Бозі, Спасі моїм (Лк. 1,46-47).

Алилуя воскресний голос 5: Милості Твої, Господи, оспівуватиму повік, і з роду в рід сповіщу устами моїми Твою вірність. (Пс. 89,2)

Стих: Бо сказав Ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина Твоя. (Пс 89,3) Алилуя, тричі.

Алилуя Богородиці, голос 8: Слухай, дочко, і споглянь, і прихили вухо Твоє (Пс. 44,11).

Стих: Лицю твоєму помоляться багаті народи. (Пс. 44,13)

Причасний Воскресний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. (Пс. 148,1)

Причасний Богородиці: Чашу спасення прийму і ім'я Господнє призову. (Пс. 115,4) Алилуя. (3)

Ukrainian beer for sale. Let a trustee know if you are interested in purchasing.

Українське пиво на продаж Дайте знати особи довір'ї скільки Ви хочете купити

Basket Name	Donor Name	Winner
Folding Table/Cooler	Pani Natalka	Corey Madison
Baking Set	Natalka Czumak	Jim Clerahan
Doggy Care	Natalka Czumak	Michelle Krajnyk
Ukrainian Basket	Chris Ivanonko	Rose Sullivan
Comforter	Pani Natalka	Karen Docalevich
Bluey Toys	Chris Ivanonko	Ann Rossi
Ukrainian Pillow	Natalka Czumak	Mary Pydyn
Snacks for the Road	Natalka Czumak	Joe Picalila
Beach Basket	Natalka Czumak	Therese Gerchnan
Beach Time	Pani Natalka	Minica Terela
Sidewalk Chalk	Dorothy Yanetti	Ivan Burdylauk
Cracker Barrel	Mrs. Maria Byce	Emily Sullivan
Spa Make-up	Natalka Czumak	Silvia Czebiniak
Bundle of Joy	Natalka Czumak	Rosemarie Kleitz
Summer Time	Natalka Czumak	Maria Salea
Sunflowers	Natalka Czumak	Mary Culbert
Jello Shots	Zirka Sanyshyn	Michelle Krajnyk
Childs Play	Dana Sanyshyn	Karen Docalevich
Tom's Basket	Mrs. Maria Byce	Paul Battisti

Day and Night	Mrs. Maria Byce	Lesia Klaczany
Comforter	Crafty Cousins	Ann Marie Bokal
Poppies	Natalka Czumak	Lesia Klaczany
Outdoor Kids Fun	Natalka Czumak	Matejko Rabarsky
Glamour Yourself	Natalka Czumak	Lesia Klaczany
I love My dog	Natalka Czumak	James Ellis
Lucky Lotto	Martha Tomsey	Matejko Rabarsky
Touch of Ukraine	Natalka Czumak	Bill Snelson
Goody Bags	Natalka Czumak	Chris Ivanonko
Luck of the Draw	Natalka Czumak	Susan Suffon
Ukrainian Frames	Natalka Czumak	Kathy Gorman
Tea Time	Natalka Czumak	Tammy Kistel
Feeling Lucky	Natalka Czumak	Crytal Sweet
Pasta Dinner	Natalka Czumak	Donna Besseki
Time for a party	Natalka Czumak	Luba Zalutski
Sam the Beer Man & Lottery Tickets	Crafty Cousins	Pat Markle
Beauty Care	Natalka Czumak	Silvia Czebiniak
Little Venice	Myron Krajnyk	Linda Perosley
Ukrainian Cookies	Pani Natalka	Juravich

July 26

Jello Shots	Zirka Sanyshyn	Donna Besseki
Little Venice	Myron Krajnyk	Bill Scherden
Red Robin	Tania Watson	Donna Bessette
Ukrainian Ceramic	Natalka Czumak	Renee Ansori

Easter Egg Class	Ircha Sanyshyn	Chad Spenser
Sweet Jackpot	Natalka Czumak	Paul Csebiniak
Beautifully Useful	Arts & Function	Donna Beseyye